


8-1935

## Chile Pentecostal, Vol 2, No 27; Aug 1935

Editor la revista

Follow this and additional works at: [http://digitalshowcase.oru.edu/chile\\_pent\\_34-36](http://digitalshowcase.oru.edu/chile_pent_34-36)

 Part of the [Christian Denominations and Sects Commons](#), [Christianity Commons](#), [History of Christianity Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Missions and World Christianity Commons](#), and the [New Religious Movements Commons](#)

---

### Recommended Citation

Editor la revista, "Chile Pentecostal, Vol 2, No 27; Aug 1935" (1935). *Chile Pentecostal* (1934–1936). 5.  
[http://digitalshowcase.oru.edu/chile\\_pent\\_34-36/5](http://digitalshowcase.oru.edu/chile_pent_34-36/5)

This Periodical is brought to you for free and open access by the Chilean Pentecostal Periodicals, 1909–1983 at Digital Showcase. It has been accepted for inclusion in Chile Pentecostal (1934–1936) by an authorized administrator of Digital Showcase. For more information, please contact [mroberts@oru.edu](mailto:mroberts@oru.edu).

# CHILE PENTECOSTAL

## REVISTA MENSUAL

DIRECTOR REDACTOR:  
Pastor Presbítero José Mateluna B.

DIRECTORES:

Manuel Umaña  
Daniel Venegas

Organo Oficial de la Iglesia  
Metodista Pentecostal de Chile

La correspondencia para la Revista debe dirigirse a  
"CHILE PENTECOSTAL" - Almarza 649 - Rancagua  
TELÉFONO 260

AÑO II - N° 27

Agosto de 1935

20 Cts. e.

## LOS CIELOS ABIERTOS

El fundamento y la misión de la Iglesia de Cristo está tan clara y terminantemente señalada en la Palabra de Dios, que nunca debiera perderlo cuanto más en sus áridas labores contra las fuerzas del mal.

El fundamento de Dios está firme, teniendo este sello: «Conoce el Señor a los que son suyos»; y «Apártese de iniquidad todo aquel que invoca el nombre de Cristo».

En cuanto a su misión de proclamar el Evangelio a toda criatura, jamás la Iglesia ha perdido esta misión. Pero también es triste decirlo que se deja notar en partes su retroceso y esterilidad.

La visión de la Iglesia primitiva es la fuente donde hemos de buscar esas fuerzas avasalladoras que rompieron las murallas del imperio orgulloso de los Césares derribando el paganismo y que llevó a la sabia Grecia la luz de una nueva filosofía, que buscó y ama la fuente misma de toda sabiduría: El Dios verdadero que dió a su Hijo Jesucristo en expiación por nuestras culpas.

¿En qué consistía esta visión y qué era? Esteban dice: «He aquí veo los cielos abiertos, y al Hijo del Hombre que está a la diestra de Dios».

He aquí la visión: «Los cielos abiertos». Si la Iglesia primitiva tenía una comunión íntima con Dios, pues para ella toda y no sólo para Esteban, los cielos estaban abiertos. Cuando Pedro estaba en la cárcel esperando la muerte, la Iglesia se encerró en la casa de Juan Marcos y hacía, no planes ni escritos para los Césares romanos, sino oración constante y unánime a Dios por él. Y ¿qué pasó? Se abrieron los cielos y un

célico personaje descendió, abrió la cárcel y libertó al prisionero.

Burlados, azotados y amenazados de no hablar más del nombre de Jesucristo, Pedro y Juan vinieron y contaron a los hermanos las amenazas de príncipes y sacerdotes y todos unánimes oraron, y los cielos se abrieron, el lugar en que estaban tembló y todos fueron llenos del Espíritu Santo y hablaron con valor la Palabra de Dios.

Orgulloso, con aire de anticipado triunfo replegado en su semblante, marchaba Saulo a Damasco a tomar prisioneros a los discípulos de Cristo, cuando repentinamente se «abren los cielos» y aparece Cristo mismo llamando al perseguidor por su nombre: ¡Saul! ¡Saul! ¿por qué me persigues? ¡Oh bendita visión de una Iglesia pobre y perseguida; pero que tenía los cielos abiertos» y al Hijo de Dios cerca, muy cerca! ¡Oh santa visión que distes impulso a Pablo toda su terrenal existencia y que ante reyes podía decir: Por qué no he sido rebelde a la visión celestial!

¿Qué la Iglesia del presente siglo no pierda esta visión y empiece a apartarse de iniquidad todo aquel que invoca el nombre de Cristo!

En el tiempo de Ahab y Gezabel, los cielos se cerraron porque ellos con su pecado habían turbado a Israel; los sacerdotes y el pueblo se habían desviado del recto camino de Dios y se habían corrompido. Ciertamente los cielos se cerraron, en Israel, se puede decir eran de bronce y no llovía, hasta que Elías, el profeta, se fué al monte Carmelo y oró siete veces y los cielos se abrieron».



Los cielos estaban cerrados en Corea y la Iglesia no adelantaba y su porvenir se presentaba obscuro y sin esperanzas, hasta que los misioneros se enserraron a orar meses y meses, hasta que los cielos se abrieron y el «fuego del Espíritu descendió a Corea» y cien mil almas en un año cayeron rendidas ante el Crucificado Salvador!

¿Por qué no responden los resultados de la obra al empeño gastado por la conversión de nuestros semejantes? ¿Por qué los cielos se van cerrando? Señor, si hemos pecado, si hemos sido negligentes e inconstantes en nuestra íntima comunión contigo, dignate perdonarnos y que no perdamos de vista la «visión celestial».

Que pronto podamos decir con Juan: «Y vi un cielo nuevo y una tierra nueva; porque el primer cielo y la primera tierra se fueron y el mar ya no es...» Si; que el cielo que cubre la Iglesia Evangélica de Chile se despeje y se abra del todo y que una rica cosecha de almas sea la respuesta más elocuente de que los cielos no continúan cerrándose sino al contrario, se abran de tal manera que descienda el Espíritu Santo a nosotros como en los días de Pentecostés.

Unánimes junto a la Cruz,  
Pedimos con fervor;  
Según tu dicho, oh, Jesús,  
Manda el Consolador.

#### CORO

¡Oh! manda otro Pentecostés,  
Potente Salvador,  
Y con el fuego, otra vez,  
Avivanos Señor.

Cual vivo fuego o vendaval,  
¡Oh! hazlo descender,  
Y en el alma de cada cual  
Tu templo establecer.

Mediante fe y oración,  
El cielo abrirás,  
El santo fuego harás bajar  
Y nos avivarás.

Destruye el egoísmo, al,  
Y quema todo mal;  
Vén, vivificanos aquí,  
Con fuego celestial.

¡Oh! haz temblar al pecador,  
Como en Pentecostés,  
Y vuelve al que perdió el valor  
Al gozo otra vez.

J. M. B.

Rancagua.—

## Defunción

MAGALLANES.—El 14 de Julio del presente año, la muerte sorprendió al hermano Miguel Mella, el cual conoció al Señor el 12 de Abril de 1926, en la Iglesia Metodista Pentecostal de Magallanes, permaneciendo en ella durante todo este tiempo prestando buenos y provechosos servicios a la Iglesia, demostrando su fidelidad hasta sus últimos momentos en que partió de este mundo para estar con el Señor.

La Iglesia, por una parte, lamenta la desaparición de este hermano, el cual deja en ella un vacío, pero por otra parte siente gran gozo porque fué a llenarlo al cielo.

Dios llene de gracia y sabiduría a aquella Iglesia, para ganar almas que reemplacen al hermano Mella, el que hoy descansa en paz.

Irene de Lizondo.

## En Graneros

RANCAGUA.—La obra del Evangelio sigue con paso lento, pero seguro. Últimamente hemos empezado la obra evangelizadora en el pueblo de Graneros, calle Arturo Prat N.o..., donde está acudiendo un número considerable de almas, a oír la predicación del Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, y tenemos fe y confianza en Cristo, que muchas almas pasarán de las tinieblas a la luz.

La mayoría de estos habitantes oyen con mucho interés la Palabra de Dios predicada por calles y plazas de este pueblo, es decir, la buena semilla está sembrada: falta que el sol de justicia dé su calor para que esta semilla fructifique y dé su rendimiento; para esto necesitamos la ayuda de nuestros hermanos en Cristo en sus oraciones, pues como dice la Palabra, la oración de los justos puede mucho delante de Dios.

El Lunes 22 de Julio del presente año, tuvimos la inauguración del local mencionado, con una asistencia de 350 almas, de las cuales 60 eran hermanos que vinieron de la Iglesia Matriz de Rancagua.

El coro de la Iglesia cantó lindos himnos tanto en la calle como en el local.

Que el Señor bendiga estos esfuerzos por extender el Reino de Jesucristo en este pueblo.

J. M. B.

Rancagua.—

## El valor de la Perseverancia

Consideremos que hemos de perseverar en la práctica de la virtud, porque lo exige nuestro propio interés. De nada nos serviría, en verdad, haber sido llamados al cristianismo si no cumpliéramos hasta el fin los deberes que nos impone esta noble misión.

Si la perseverancia no acompaña a nuestra obra, no debéis esperar ni victoria, ni recompensa; todo lo que hayáis trabajado, los más bellos sacrificios que hayáis hecho por Dios y su obra, os serán absolutamente inútiles; sólo la constancia en la obra podrá poner la palma de los elegidos en vuestras manos.

La perseverancia, es como la última grada que nos hace subir sobre un trono; la última piedra que termina y cierra un edificio; el eslabón y último eslabón de una preciosa cadena.

Consideremos la perseverancia como el don más precioso con que el cielo puede favorecernos. ¿Quién no se esforzará por asegurarla con las más fervientes oraciones? ¿quién querrá exponerse a perderla por el olvido de sus deberes? Quien comprendiera que de todos los dones del Señor, la perseverancia es el más grande, el más excelente y el más deseable, el que sella a todos los otros y pone al demonio en la imposibilidad de arrebatarnos todo cuanto hayamos adquirido.

### El fruto de la Perseverancia

La Iglesia Evangélica Metodista Pentecostal de Rancagua tiene algunos locales en esta ciudad, los cuales están divididos por clase y uno de éstos que corresponde a la calle El Tropezón, en uno de los días del mes de Mayo de 1984, fué avisado el hermano guía de aquella clase por el dueño del local que debía desocuparlo. Y fué así que en ese mismo mes tuvimos que llevarlo a efecto, no siendo posible adquirir otro a pesar de los constantes esfuerzos que se hicieron desde el día que recibimos el aviso.

En vista que no se encontraba ningún local, el pastor de la Iglesia le dió un mandamiento al guía con su clase, que continuasen haciendo sus reuniones de costumbre, al lado de la acera de esa calle, frente a la puerta del local que habían desocupado, y además pidieran a Dios con sus

brazos alzados al cielo, que si es su voluntad El les proporcione otro o si no les devuelva el mismo (porque según el testimonio del pastor esa clase volvería a ocupar de nuevo el local).

Mandamiento que fué así cumplido, perseverando un largo tiempo en espera de esta petición, teniendo que permanecer así todo el invierno del año 84, la época del Verano y Otoño y gran parte de esta estación Invernal, expuestos a los rigurosos fríos y las copiosas lluvias, a los calurosos días del Verano y a los vendabales del Otoño, eso no impedía que las reuniones continuaran como de costumbre, en las que se veían muy concurridas por todos los hermanos de ese campo, notándose en toda la presencia del Espíritu Santo.

Cierta día pasó por allí un caballero, el que actualmente se encuentra en posesión de la propiedad a la cual pertenece el local que dicha clase ocupaba, y le llamó la atención al ver un grupo de hombres, mujeres y niños que unánimemente alaban a Dios, y queriendo imponerse de qué se trataba, preguntó a una de las personas que se encontraba en esos alrededores, y se informó que era un grupo de Evangélicos y manifestó que en vista que no tenían donde hacer sus reuniones él estaba dispuesto a desocupar ese local para cedérselo a los hermanos.

El Viernes 12 de Julio, por la misericordia de Dios, se llevó a efecto la reunión de reapertura de este local, asistiendo gran número de concurrentes en un total de 451, de éstos 150 hermanos.

La Palabra de Dios fué leída en el libro de los Hechos de los Apóstoles cap. 2 y el tema de la predicación fué basado en el versículo 2, sacándose de él un provechoso sermón, notándose en los asistentes un admirable interés, atención y respeto a la Palabra, dejándose notar la presencia del Espíritu Santo en los corazones.

Grande fué el interés que colmaba a algunos, que para no perder ningún detalle de la reunión, se colocaron hasta en el último peldaño de dos escaleras, las que habían servido antes para hermosear el local.

Dios siga bendiciendo estas reuniones.

J. M. B.

Rancagua.—

La loca sabiduría del mundo presto falta y desfallece; sólo la sabiduría de Dios dura para siempre.



# NECROLOGIA

El lunes 22 de Julio a las 17 horas en Santa Julia, Ramal de Las Cabras. Dejó este mundo para estar con el Señor el hermano José Luis Améstica, de más o menos 104 años de edad.

Los cuidados solícitos de su esposa y familia no pudieron detener el rápido avance de la enfermedad que cada día iba minando su existencia, lo que no así su avanzada edad, que al parecer tenía ya su fin. El se sentía ágil para cultivar su terrenito en su casa quinta, donde también se predicó el Evangelio más o menos tres años, o sea desde que el hermano Améstica y su familia aceptaron al Señor por su único Salvador.

La Iglesia entera simpatizaba en su dolor y hermanos fieles le acompañaron hasta que exhaló el último suspiro.

Días antes de permanecer en cama por su enfermedad; sostuvo una conversación con su esposa, Felipa Orellana, de 85 años de edad, diciéndole que no se atrevía a quedarse en su lecho por no darle trabajo a ella en su cuidado; ella le dijo que podía quedarse en su lecho porque había comprendido demasiado que debía cuidarle en tiempo de enfermedad como también de salud, hasta que la muerte los separara. En vista de esta exigencia, él accedió.

A los pocos días hizo llamar al ayudante del guía para encargarle que no se alejara mucho de él porque de un momento a otro el Señor lo iba a llevar.

Su hija que permanecía allí desde un principio, le conversaba acerca de Jesús y cómo El había de venir a buscar a los suyos, ésta le hizo beber por sus propias manos la sangre de Jesús por la fe, por lo cual sintió gran gozo, pidiendo en seguida la ropa para vestirse, porque decía que el Señor lo venía a buscar y debía estar vestido.

Después de esto oró juntamente con su esposa y familia y cuando se acercó la hora final le dieron nuevamente a beber la sangre de Jesús por la fe; y cuando bebió... dió una sonrisa y su rostro fué hermosado con los colores juveniles, volando su alma al cielo y su cuerpo entregado al sueño de la muerte hasta que Jesucristo venga a despertarlo en aquel día glorioso.

Un amigo que presenciaba la partida de la hermano dijo: No he visto una muerte tan hermosa pues ha sido como la de un angel y no podré callar lo que he visto y

Sus funerales se llevaron a efecto el día 25, habiendo celebrado la primera noche un servicio el guía de clase con su ayudante, ante una numerosa asistencia y la segunda noche se llevó a efecto un solemne servicio en el local, dirigido por el Pastor de la Iglesia en memoria de los que duermen en el Señor, tomando parte su esposa que también le acompañó.

¡Al amanecer del 25, a las 4 30 de la mañana se dejó sentir el melodioso himno: «Voy al cielo, soy peregrino, a vivir eternamente con Jesús» dejándose sentir como el gorjeo de las aves al clarear el nuevo día...! ¿Qué era esto? era el anuncio de partida al Cementerio para ir a dejar a la tierra el cuerpo de nuestro hermano Améstica, el cual entregó su espíritu a Dios, que lo dió.

Al salir del hogar con el cuerpo de aquel amante padre, esposo y hermano, se dejó oír un profundo gemido! ¿De quién era? era de la fiel compañera de sus días que lamenta la separación y el vacío del hogar, del que le fué fiel en los gozos o infortunios de la vida... ¡vacío que sólo Cristo lo puede llenar!

¡Oh fría y lóbrega noche...! Alumbrados solo por un pequeño farol... Los hermanos pronto tomaron delantera, el Pastor acompañado de su esposa y una hermana divisaban a distancia la pequeña luz, y decían: «allí va la lucasita» sintiendo en medio del silencio allá a lo lejos el crujido de la angarilla, producido por el peso del cadáver que encerraba aquel ataúd... Pronto apareció en el Oriente la luna en menguante, alumbrando con sus débiles rayos el camino, que como nevado se dejaba ver por la helada de aquella noche despejada, y en partes escarchado a manera de cristal, además de esto, grandes lagunas de agua tenían que atravesar aquellos hermanos que cargaban el cadáver.

Después de esta larga y penosa travesía en medio de estas grandes dificultades, llegamos al cementerio que se encuentra en el pueblo El Manzano a las ocho de la mañana.

## LA AUTORIDAD DEL CURA EN EL CEMENTERIO

A la entrada del pueblo a mano derecha divisamos un rótulo que indica las horas de oficina del Oficial Civil, eran de 8 a 10 de la mañana, y como estábamos en la hora, creímos conveniente solicitar el pase, y enseguida ir a la Iglesia Romana para los efectos de la sepultación.

El Oficial Civil nos contestó atrevidamen-

te por haber ido a las 8.30 a molestarle según decía él, y que no nos podía atender, pero al fin se levantó y nos atendió, pasamos a la Iglesia y el señor Cura cobraba \$ 8.—por la entrada del cadáver, y uno de los acompañantes dijo, que: mostrará la tarifa para constancia de dicho cobro, y quedó de decirlo después de la sepultura, y mandó al sacristán con la llave para abrir la puerta y designar la sepultura.

Una vez en el Cementerio empezaron a llegar varias personas y también los Carabineros N.º 447, y 458. El sacristán nos designó donde devíamos sepultar el cadáver. Esto era en un rincón del Cementerio, de mas o menos de 4 mtrs. cuadrados y dijo: este sitio es para sepultar los mores y sin religión, ordenando enseguida que abriésemos la sepultura pegada a la muralla.—Como el cadáver estaba todavía en la puerta uno de los carabineros preguntó, donde están los dolientes, y habiendo contestado ellos, les dijeron «tenemos orden de destapar el cajón», en vista de esta orden tan terminante; pregunta el pastor, quién les dió tal orden, uno de los carabineros contestó, que el Cura le había ordenado así, porque resultaba que los canutos llevaban los orjones vacíos a sepultar y el cuerpo y el alma se los llevaba el diablo.—A esta respuesta el pastor les dice si traen esa orden del cura, ¡ahí está el cajón, destapenlo ustedes!, entonces el carabinero insistió que lo hiciésemos nosotros, y el pastor dijo es nuevamente ¡haganlo ustedes! y obedezcan al cura, el sacristán con palabras de un ignorante también insistía por otro lado.—Por fin se resignó el carabinero a destapar el cajón y los presentes estaban interesados por ver posiblemente el cajón sin el cadáver.—El sacristán iba preparado para tal acto porque sacó de su bolsillo unas tenazas de zapatero y una herramienta que parecía ser un destornillador, dichas herramientas se las pasó al obediente carabinero, el cual muy atareado empezó su nueva labor, tal era el deseo de desengañarse luego, que dividió la tapa del cajón en dos partes.—Cuál fué su sorpresa al encontrarse con el cadáver.....! Lo mismo ocurrió a los demás.....!

En estos momentos les llamó la atención a todos los admiradores la esposa del pastor, al punto de pensar, ¿cuál sería la ganancia de ir a sepultar el cajón vacío al Cementerio, y todavía desde tan larga distancia y con tanto sacrificio, y a esa hora de la mañana? y vuelve a preguntar ¿a qué hombre se le puede ocurrir semejante ignorancia...? ¡Sol! al cura de El Mazanón!

Luego fuimos a sepultar el cadáver y el pastor dió principio al servicio fúnebre, empezando con el himno «Hay un mundo feliz mas allá», en esos momentos fuimos impedidos por el sacristán, diciéndonos: que tenía orden del cura de no dar lugar a ninguna de estas ceremonias, y si lo querían hacer que la hicieran fuera del Cementerio y como siguiéramos, los carabineros nos dijeron terminantemente que los sepultáramos en silencio.

Entonces el pastor les dijo a los carabineros, que ellos no podían impedir un acto religioso en una sepultura, entonces contestó uno de ellos diciendo que eso lo vieran con el sacristán, y este dijo que era orden del Cura.

El hecho es que se manifestaron señores y dueños del Cementerio.

J. M. B.

Rancagua

## Noticias del Circuito de Concepción

### Defunción

El 12 de Julio dejó esta tierra el que fué nuestro hermano en la fé, Manuel Navarrete Palma. Su prematura muerte ha causado profundo dolor. La defunción no solamente enluta el corazón de su amante y ahora triste esposa, hijito y familia, sino que enluta también a toda esta congregación que siente su ausencia definitiva. Aún más, el duelo sobrepasa estos límites y se extiende a todos sus compañeros de labor y amigos.

Estos últimos han dado múltiples demostraciones, a su manera, del dolor que les aflige.

Y si éstos, con su corazón humano—ante su muerte—han podido vibrar tan intensamente, cómo no la sentiremos los que hemos afinado nuestra sensibilidad por la presencia de Jesús en nuestros corazones? Cómo no lo sentiremos si le hemos visto crecer entre nosotros; si entre nosotros y bajo el divino influjo del Espíritu Santo plasmó su fuerte personalidad? Ay, cómo no sentirlo si a su lado y bajo su acertada dirección hemos lidiado...!

Pero, enjuguemos nuestras lágrimas, acallamos nuestro fraternal dolor y digamos—a los que no tuvieron la suerte de conocerle—lo que fué nuestro hermano; justifiquemos así nuestra aflicción.

Repetimos, su muerte fué prematura, apenas contaba con 25 años; sin embargo, era ya crítico de experiencia, pues abrazó el



Evangelio a los 15 años. Y en qué forma ejemplar lo abrazó! Con todo el fuego de su alma ardorosa, con todo el entusiasmo de sus años juveniles; y al mismo tiempo, con una fidelidad y firmeza pocas veces vistas.

Desde los primeros momentos se vió en él al soldado valiente—con una valentía que casi rayaba en audacia—al soldado emprendedor, entusiasta, inteligente y abnegado. Tal era por naturaleza nuestro hermano y a estas cualidades naturales agreguemos los sobrenaturales que Dios le dispensó en abundancia. Así humana y divinamente eficiente se se le vió lidiar en la buena batalla.

Muy pronto, apesar de su juventud, se le colocó al frente del Cuerpo de Voluntarios con los que emprendió una abundante y fructífera siembra en los terrenos vírgenes y agrestes. Con predilección se le mandaba a los lugares donde aún no existía obra. Se le confiaban—y él las prefería—las labores más delicadas y rudas. Se tenía confianza en su espíritu laborioso y en la gracia que estaba en él.

Desde esos momentos se oyó, en esta ciudad y en las vecinas, una voz potente que hablaba de Cristo, era él que anunciando que sólo en Cristo hay salvación, atravesaba los oídos de los pecadores que aún no han encontrado salud.

Era nuestro hermano el que siempre llevaba a feliz realidad las ideas nuevas, los proyectos piadosos. Era él, el que siempre encabezaba los grupos de los que procuraban acercarse más a Dios, o que deseaban crear algo en beneficio de la congregación, en bien de los demás.

Siempre estuvo presto a darse a los otros. Por eso movido por su altruismo y por su espíritu emprendedor se le vió exponer su tranquilidad, arriesgar su bienestar en beneficio de sus compañeros de labor.

Y, éstos, sus agradecidos admiradores, junto con nosotros, testimoniando su gratitud, han acompañado en masa, sus restos hasta el Campo Santo.

En ancha columna, solemnemente, al compás melancólico de una marcha fúnebre, tras el féretro, marchaban más de mil almas,

Y allí ante el cuerpo otrora robusto, ágil, varonil, ahora rígido, cubierto de flores... allí, antes que la tierra gris y muda le recibiera, los hombres, sus amigos, sus agradecidos, sus compañeros, en gran número recordaron lo que él había hecho en su beneficio y enalzaron sus virtudes. En nombre de nuestra Liga Juvenil habló el hermano H. Faúndez.

Si siempre la muerte de una persona joven llena de pena el corazón y de lágrimas los ojos—¡moir en el umbral de la vida, en la primavera, cuando se está saturado de

perfumes, cuando el esplendor es signo seguro de rica madurez...!—Si siempre a esta edad, repetimos, la muerte se recibe con unánime dolor, cómo no llorarla ahora cuando nuestro hermano por su pasado fructuoso prometía un porvenir más abundante aún.

Ay, pero nuestras esperanzas, las de sus amigos, todas... todas, han sido fallidas... ¡El ha muerto!

Pero ha muerto en Cristo! Y esa vida ejemplar que llevó mientras estuvo consagrado al Maestro, de seguro que tendrá imitadores. Otros, estimulados por su ejemplo, querrán ser pregoneros de la verdad, adalides del Evangelio, sembradores de la buena semilla, bienhechores de la humanidad.

Las mies que él exparcio con profusión dará los frutos esperados.

Si no creyéramos que la voluntad del Altísimo es siempre buena, aunque a veces nos parezca incomprensible, atronaríamos los cielos con nuestras voces doloridas, llenas de rebeldía, incredulidad y protesta; pero creyendo lo que creemos, decimos: ¡Señor, hágase tu voluntad!

Nuestros labios modulan una ferviente oración, rogando que el Altísimo haga descender su gracia consoladora al corazón de su atribulada esposa y familia; les dé la conformidad necesaria; y que al mismo tiempo, levante nuevos obreros como el que se ha llevado; para que trabajen en esta mies abundante.

M. R.

Concepción, Julio de 1935.—

## Necrología

Haciendo memoria de varios hermanos del circuito de Concepción que han ido para estar con el Señor, en estos últimos meses del año.

Loja: Abril 3, Sabina de Poblete; Talcahuano: Mayo 20, Pedro Rodríguez; Lirquén: Mayo 18; Cruz Vega; Pichilenquehue: Junio 10, Santiago Herrera.

El Señor dé a todos los deudos de estos hermanos su consuelo y la paz en sus corazones.

D. A. Venegas.

## “El Chile Pentecostal”

Esta Revista procura salir al público todos los meses. Por lo tanto, se agradecerá cartas de los Pastores que den noticias de la obra para hacer más interesante ese departamento, también testimonios de sanidades u otra cosa que estimen sea para la gloria de Dios.

# Coopere en la obra de la Iglesia

«A cada uno le es dada manifestación del espíritu para provecho».—(1.ª Corintios, cap. 12: 7.)

La participación de cada miembro en las actividades de su Iglesia, la hace progresar.

La Iglesia es como un colonia de hormigas o una de colmenas, en que cada una trabaja fiel y constantemente según las dotes que posea. Entre esas maravillosas abejas existe un instinto que les guía a contribuir cada una con su contingente para el bien común.

Toda Iglesia viva, cuenta con miembros que gustosamente se ofrecen para cooperar. Cuando por algún motivo no se hace eso, muy pronto se notan los efectos; el hermano pierde el gozo de su vida y la Iglesia disminuye.

Es necesario cooperar sin desmayar:

1.º—No falte a los cultos.—Su presencia es en todo momento un estímulo ante Dios y los hombres. Una reunión bien concurrida da inspiración al espíritu.

2.º—Provéease de un himnario y participe gozosamente en el canto.—No importa que su voz no sea perfecta. Cante con alegría al Señor.

3.º—No ocupe los asientos de atrás.—Manifieste que el culto o la predicación le interesa de una manera especial. Deje los asientos de atrás a los que tímidamente llegan por primera vez.

4.º—Concentre toda su atención en el culto.—No permita que nada le distraiga; oiga con reverencia el consejo de la palabra de Dios.

5.º—Lleve una ofrenda generosa.—Es parte del culto. Es prueba de gratitud hacia Dios por todos los beneficios recibidos de parte de El. Así sostiene usted a su Iglesia y recibe una gran satisfacción y gozo usted mismo.

6.º—Cada vez que haya oportunidad de participar en la oración, hágalo con fervor. Dé su testimonio. Diga cuán grandes cosas ha hecho el Señor por usted. Omite detalles minuciosos y glorifique al Señor con alegría y libertad.

7.º—Invite siempre a algún amigo.—Procure ir acompañado. Si cada miembro llevara algún amigo o pariente, ¡cuánto aumentaría la asistencia!

Todo se hace fácilmente cuando el amor de Cristo se ha apoderado del corazón.

Se dice de Bernalé, en los Hechos de los

Apóstoles, cap. 11: v. 24: «Era varón bueno, lleno de Espíritu Santo y de fé y mucha compañía fué agregada al Señor.»

Es necesario, entonces, que seamos de ese carácter. Todo depende que seamos llenos del Espíritu Santo. Así trabajaremos para el Señor espontáneamente, de nuestra libre voluntad y con gozo.

Que el Señor bendiga a cada hermano y le haga fiel para que su Iglesia aumente y prospere...!

J. M. B.

Rancagua —

## Mis gratitudes a los pastores y obreros en los campos del Señor

En los treinta y seis días en gira, sin perder un momento de tiempo, porque nuestros hermanos saben aprovechar las visitas,

Hay motivos y razones para dar gracias a Dios.—En las quince congregaciones que visité, desde Temuco a Santiago, se puede decir que todo el campo de acción está ayudado y amparado por Dios. El está obrando maravillosamente y es así como cada alma se siente llamada y le sirve llena de gozo.

Una prueba evidente tenemos—se han construido espaciosos templos y abierto muchos locales, las multitudes se agolpan para oír la palabra de Dios.

Que Dios el padre de nuestro Señor Jesu Cristo, nuestro Salvador y Redentor bendiga a los Pastores y Obreros juntamente con sus congregaciones, con las cuales comparto y hago votos unánimes a Dios, para que derrame lluvia de bendiciones y las ganancias sean de treinta o de ciento a ciento para los alfollies del Señor.

Adelante, mis queridos hermanos, que las dificultades se vencen a medida que avanzamos, aunque sea en medio de herodiasmos, saduceos, fariseos y escribas, los sordos oyen, los mudos hablan, los tullidos andan y los enfermos son sanados... Aleluia para Dios sea la gloria y Honra.

E. A. Castillo

Conce, 22 de Julio de 1935.

NO hagas caso de los locos pareceres de los hombres, porque antes de mucho tiempo sus vanos juicios serán confundidos, y la verdadera virtud manifestada.



# Dirección de las Iglesias Pentecostales

**Valparaíso:**—Iglesias: Retamo 557. Almirante Barroso 551. Pastor, Ramón Yáñez.—Casablanca.—Quintay.

**Vina del Mar:**—Iglesias: Población Vergara, 5 Oriente 1619, Pastor Manuel A. García e Iglesia 5 Oriente 934.

**Quilpue:**—Blanco 2458, Casilla 82. Villa Alemana Av. Valparaíso 833.—Peña Blanca: Montt 353

**Limache:**—Iglesia Prat 845.—Pastor, Juan Ocaña.—Granizo—Las Cruces.

**Quillota:**—Iglesia, Palma 273.

**La Cruz:**—Miraflores 120.

**Calera:**—Iglesia, Manuel Rodríguez 241, Casilla 74.—Hijuelas.—Pitorquita.—Nogales: Aicuña 73.—Pitorca.

**Illapel:**—Iglesia, Miraflores entre Constitución y Buin.—Caimanes.—Palma.—Combarbalá.

**Coquimbo:**—Bilbao 1115.

**Salamanca:**—Iglesia, Irarrázabal 519, Casilla 55

**Huasco:**—Iglesia: Calle el Ato 55. Evangelista: Z. H. González, Huacán Bajo.

**Antofagasta:**—Iglesia, Población Gutierrez, calle Bolívar 1197.

**Los Andes:**—Iglesia, Maipú 560, Casilla 157, San Felipe, Puente 5. Campo de Ahumada: Santa María.—Putendo.—Llay-Lay.

**Batuco:**—Iglesia y Pastor: José Bustamante Llanos, Calexico, Lampa, Polpaico, Tiltil, Rungue, Montenegro.

**Santiago:**—1.ª Iglesia y Pastor: Manuel Umista, Jotabeche 28, Casilla 4581, Joaquín Pérez 66.—Bellavista.—Ochochil.—San Ignacio.—Cairascal.—Espejo.—Maipú.—Vista Hermosa.

**Santiago:**—2.ª Iglesia, Sargento Alda 982.—Bellavista.—Puente Alto.—Lo Ovalle.

**Santiago:**—Iglesia y Pastor, Julio Miranda, San Francisco 1509.—La Legua.

**Melipilla:**—Iglesia y Pastor, Julio Rodríguez, Silva Chaves 701, Casilla 91.—Talagante, Prat 16.—El Monte.—Naltagua.—San Antonio.—Barrancas.—El Paico.—Isla de Maipo.

**San Bernardo:**—Iglesia y Pastor: Orelito Rojas Ramírez, Urmeneta 518.—Cisterna; San Miguel 9084.—La Granja.—Santa Rosa.—Población Mourgues.—San Joaquín.—Nos.—Los Morros.—Fundo Las Lilas, Nos esquina de Renea.—Calera de Tango.—Fundo Palermo.—Santa Sofía y Bajos de San Agustín.

**Buín:**—Iglesia y Pastor: Angel Campos O., Sargento Alda 140; Casilla 18.—Linderos.—Paine.

**San Francisco Mostazal:**—Iglesia y Pastor: Altidoro Fuentes, San Gaillerme 98.—Hospital. Angostura.—Codegua.—La Punta de Codegua.

**Rancagua:**—Iglesia y Pastor: José Mateluna Berrios, Almarza 649.—Graneros.—Tuniche.—Lo Miranda.—Donihue.—La Rinconada.—Sewell.—Onleton.—Barahona.—Coya.—Mansanal.—Machali.—Los Lirios.—Requinos.—Quinta Caylloma.—Coiñco.—Rengo.—Pelliquén.—Cuenca.—Los Maquis.—Caracoles.—San Vicente T.T.—Los Indios.—Pummo.—Pichidegua.—El Carmen.—Santa Julia.—Las Quileas.—Toquigua.—Zúñiga y Monte Lorenzo.

**San Fernando:**—Iglesia y Pastor: Germán Varas Torres, calle Chillán 821.—Polonia.—Placilla.—Isla de Cunaco.—Santa Cruz.—Miraflores.—Roma.

**Curico:**—Iglesia y Pastor: Pedro Adonis A., Argomado 651.—Los Nichea.—Lontué.—Santa Rosa.

**Talca:**—Iglesia y Pastor: Eliseo Jara Espinoza, calle 4 Norte 1698

**Talca:**—Iglesia y Pastor, Manuel Gaete, 6 Sur 1619, Constitución, Oñederra 1087.—Molina, Av. Estación.

**Linares:**—Iglesia, Patricio Lynch entre Rengo y Santa María, Casilla 178.—Longavi: Frente a la Estación.

**Parral:**—Iglesia, Victoria 283.

**Chillan:**—Iglesia, calle Purén.—Pastor, Domingo Tanguan, calle Arauco 1025, Casilla 350.—Chillan Viejo.—Coihueco.—Bustamante.—Pelegüe.—Nehuco.—Rucapuequen.—Colligual.—Nuova Alda.—Nipay.—Bulnes.—Los Tilos.—San Carlos, calle Ossa 548.—San Fabián.—San Gregorio.—Tres Montes.—Cauquenes.

**Concepcion:**—Iglesia y Pastor: Daniel A. Venegas Pérez, Rosas 951, Casilla 728.—Talcahuano, Colón 1511.—Tomé, Condell 120.—Lirquén.—Lota, Olleón Duhart 175.—Arauco.—Puchoco Rojas.—Pichillenuquehue.—Quilhue.—Roca Negra.—San Rosendo: Balmaceda.—Laja.—Duiquín.—Rio Claro.—Yumbel.—Osmilto.

**Los Angeles:**—Iglesia y Pastor: Tadeo Fernandez Morales, O'Higgins 483.

**Mulchen:**—Iglesia, Unzueta 561.—Negrete.

**Angol:**—Iglesia y Pastor: Belarmino Campos O., calle Valdivia 208.—Tijera.—Renaico.

**Collipulli:**—Iglesia, O'Higgins; Pastor: Celestino Cabrera B., Calle Freire 714.

**Traiguén:**—Iglesia y Pastor: Pedro Inosserca F., calle Freire 840.—Fundo Consilio.

**Victoria:**—Iglesia, calle Villa Alegre 150; Pastor: Belisario Orallana, calle Chorrillos 1560.

**Lantaro:**—Iglesia, calle Ferrocarril 761; Pastor, Nicolás Nñez P., calle Ferrocarril 1310.—Quille.

**Temuco:**—Iglesia, Zenteno 1400: Pastor: Luis Pincheira M., calle Balmaceda 1164.—Pitrufquén.—Gorbea, O'Higgins 429.

**Nueva Imperial:**—Iglesia y Pastor: José Peñaillillo Z., calle Balmaceda 821.—Carahue.—Nehuantué.—Puerto Saavedra.—El Alma.—Quillen.—Mansanal.—Los Pantanos.

**Las Hortensias:**—Iglesia.

**Cunco:**—Iglesia.

**Valdivia:**—Iglesia y Pastor, Heriberto Acevedo V., Callejón Botomayor 15.—Puerto de Osor, Chacabuco 315.—Puerto San Carlos, Calle Principal. Las Animas, calle Central.—La Aguada.

**Osorno:**—Iglesia, Calle Santiago 506, Población Rahue.—Rio Bueno, calle San Martín 1680.

**Puerto Montt:**—Iglesia y Pastor: Hermógenes Nñes, Población Modelo Calle Las Delicias.

**Magallanes:**—Iglesia y Pastor: Gonzalo Lizondo, Errázuriz 474, Casilla 162.

COLECCIONES DE

# Chile Pentecostal

ENCUADERNADO: VALOR \$ 3.—  
Pídalas a la Dirección de esta Revista.

"LA SEMANA" - RANCAGUA